



ÁLLAMI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI ÉS TISZTIORVOSI SZOLGÁLAT  
Országos Tisztifőorvosi Hivatal

# AJÁNLATI DOKUMENTÁCIÓ

„Adásvételi szerződés oltóanyagok  
beszerzésére”  
tárgyú közbeszerzési eljáráshoz

Az eljárás azonosító száma: KÖF-3242/2014

Budapest, 2014.

# Tartalomjegyzék

I. Általános információk .....	03. oldal
II. Műszaki leírás	09. oldal
III. Szerződéstervezet .....	15. oldal
IV. Iratminták.....	22. oldal
V. Ajánlati felhívás .....	35. oldal

# I.

## Általános információk

A jelen közbeszerzési eljárás lebonyolítására a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 83. § (1) bekezdés szerinti eljárásra vonatkozó szabályok szerint kerül lefolytatásra.

### 1. Az ajánlatkérő neve és címe

Hivatalos név: Országos Tisztifőorvosi Hivatal

Postai cím: Albert Flórián út 2-6.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1097

Ország: HU

Címzett: dr. Paller Judit országos tisztifőorvos

Telefon: +36 14761100

Fax: 36 12154492

E-mail: gazdfoig@oth.antsz.hu

Internetcím (URL): www.antsz.hu

### 2. További címek és kapcsolattartási pontok, kiegészítő tájékoztatás

Hivatalos név: Országos Tisztifőorvosi Hivatal

Postai cím: Albert Flórián út 2-6. "A" épület fsz. 6.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1097

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok): gazdasági főigazgató

Telefon:+36 12155339

E-mail: gazdfoig@oth.antsz.hu

Fax: 36 12153365

Internetcím (URL): www.antsz.hu

A kiegészítő tájékoztatásra irányuló minden kérdést a 2. pontban megjelölt címen, telefax-számon lehet benyújtani. A kiegészítő tájékoztatást az ajánlatkérő – a Kbt. 45. § (2) bekezdésére figyelemmel - az ajánlattételi határidő lejárta előtt ésszerű időben, de az ajánlattételi határidő lejárta előtt legkésőbb 6 nappal köteles megadni. Az ajánlatkérő írásban válaszol az eljárást megindító hirdetményben és a dokumentációban foglaltakkal kapcsolatos minden kérdésre.

### 3. Az eljárás tárgya:

„Adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére”

### 4. Az ajánlat elkészítése:

4.1. Az ajánlattevőnek a Kbt-ben, az ajánlati felhívásban, illetve jelen dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelmények maradéktalan figyelembevételével és az előírt kötelező okiratok, dokumentumok, nyilatkozatok (a továbbiakban együttesen: mellékletek) becsatolásával kell ajánlatát benyújtania.

4.2. Ha jelen dokumentáció iratminta alkalmazását írja elő, ez esetben az Iratminták fejezetben található vonatkozó iratmintát javasolt felhasználni és megfelelően kitöltve az ajánlathoz mellékelni. Az iratminta helyett annak tartalmilag mindenben megfelelő más okirat is mellékelhető.

4.3. Az ajánlattevő felelősséggel tartozik az ajánlatban közölt adatok és nyilatkozatok, valamint a becsatolt igazolások, okiratok tartalmának valóságáért.

4.4. Az ajánlat elkészítésével és benyújtásával kapcsolatos összes költséget az ajánlattevő viseli, ezekkel kapcsolatban az ajánlatkérő semmilyen módon nem tehető felelőssé.

4.5. Ajánlattevő az ajánlattal kapcsolatos költségeinek megtérítését – a Kbt. 52. § (2) bekezdésében és a 165. § (2) bekezdésben foglalt esetek kivételével – semmilyen jogcímen nem követelheti ajánlatkérőtől. Az ajánlatkérő nem téríti meg az ajánlattevőnek a helyszín esetleges megtekintésével és vizsgálatával, vagy az ajánlat elkészítésével összefüggésben felmerült kiadásait. Az ajánlat elkészítéséért díj nem számítható fel.

## 5. Az ajánlat nyelve:

Az ajánlatot magyar nyelven kell elkészíteni, valamint az ahhoz csatolt minden igazolást, dokumentumot és okiratot magyar nyelvű fordítással együtt kell benyújtani. Ezekhez kapcsolódóan csatolni kell továbbá az ajánlattevő nyilatkozatát arról, hogy az idegen nyelven kiállított dokumentumok magyar fordítása az eredeti szöveggel tartalmilag megegyezik, és ezért az ajánlattevő felelősséget vállal. (Lásd: 8. számú iratminta)

## 6. Részajánlat, többváltozatú (alternatív) ajánlat

6.1. Ajánlatkérő az alábbiak szerint biztosítja a részajánlat tétel lehetőségét (részenként), de az egyes részek tovább már nem bonthatók. Egy ajánlattevő jogosult a beszerzés összes részére ajánlatot tenni.

	<b>Oltóanyag</b>	<b>Mennyiség</b>
1. rész:	Human veszettség elleni vakcina (inaktivált)	20.000 adag + 20 % opció
2. rész	Hepatitisz A vakcina felnőttek részére	10.000 adag + 20 % opció
3. rész	Hepatitisz A vakcina gyermek és serdülők részére	10.000 adag + 20 % opció
4. rész:	Rekombináns hepatitisz B elleni vakcina gyermekek részére	2.500 adag + 20 % opció
5. rész:	16 %-os Human Gamma-globulin	2.000 adag + 20 % opció
6. rész:	Humán tetanusz elleni immunglobulin	300 adag + 20 % opció
7. rész:	Influenza elleni oltóanyag kisgyermekek részére	5.000 adag + 20 % opció
8. rész:	Diftéria, tetanusz és pertusszisz elleni emlékeztető oltás felnőttek és serdülők számára	23.000 adag + 20 % opció

6.2. Ajánlattevő jelen közbeszerzési eljárás során többváltozatú (alternatív) ajánlatot nem nyújthat be. Az érvénytelen többváltozatú (alternatív) ajánlat az egyidejűleg benyújtott teljes és a műszaki előírásoknak megfelelő ajánlatot is érvénytelenné teszi.

## 7. Az ajánlati árak feltüntetése, szerződéses ár

7.1. Ajánlattevőnek a jelen ajánlati dokumentáció 3. számú iratminta szerinti ártáblázatban fel kell tüntetni a szerződés értelmében általa szállítani kívánt termékek nettó egységárát / összárát, külön feltüntetni az ÁFA mértékét és összegét, majd a bruttó egységárát / összárát.

7.2. Az ajánlattevő által megadott ajánlati ár a szerződés teljes futamideje alatt kötöttnek tekintendő, és a beszerzéssel felmerülő valamennyi költséget tartalmaznia kell.

7.3. Az adásvételi szerződésben az oltóanyag egységára, továbbá az ajánlati felhívásban, illetve dokumentációban megadott teljes mennyiségre vonatkozó összárát is meg kell adni

## 8. Az ajánlattal szemben támasztott formai követelmények

Az ajánlatot írásban, 1 eredeti példányban, zárt csomagolásban kell benyújtani. A csomagolás akkor minősül nem zártnak, ha abból további roncsolás nélkül az ajánlat valamely példánya kivehető.

A csomagoláson fel kell tüntetni a következőket: **„oltóanyag beszerzése, Az ajánlattételi határidő (2014. június 24-én 10:00 óra) előtt felbontani TILOS!”**

A csomagoláson fel kell tüntetni továbbá az ajánlattevő bejegyzett cégnevét, székhelyét, illetve ha a jelen közbeszerzési eljárásban az ajánlattevő valamely szervezeti egysége jár el, akkor az ilyen szervezeti egység telephelyét, fióktelepét.

Az ajánlatot folyamatos oldalszámozással és tartalomjegyzékkel ellátva, roncsolás-mentesen nem bontható kötésben/ összefűzésben kell benyújtani. Az ajánlatban lévő, minden - az ajánlattevő vagy alvállalkozó, vagy egyéb szervezet által készített - dokumentumot (nyilatkozatot) a végén alá kell írnia az adott gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak vagy olyan személynek, vagy személyeknek aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak.

A 46/2011. Korm. rendelet 7. § (1) bekezdés szerinti ellenőrzés érdekében az ajánlatot jelszó nélkül olvasható, de nem módosítható (például pdf. file) formátumban, 1 példányban elektronikus adathordozón is be kell nyújtani. Az ajánlattevőnek aláírt nyilatkozatban kell igazolni, hogy az elektronikusan benyújtott részvételi jelentkezés példánya a papír alapú eredeti példánnyal megegyezik. (Lásd: 4. számú iratminta)

## 9. Az ajánlattal szemben támasztott tartalmi követelmények

Az ajánlatban az alábbi igazolásokat, nyilatkozatokat kérjük becsatolni:

1. Borítólapon (Lásd: 1. számú iratminta)
2. Felolvasólap (Lásd: 2. számú iratminta)  
A felolvasólapra fel kell tüntetni az ajánlattevő nevét, székhelyét, a megajánlott oltóanyag megnevezését, valamint az értékelési szempont alapján értékelésre kerülő adatot, azaz egy adag oltóanyag nettó árát. A felolvasólapra szereplő táblázatnak csak azon sorait kell kitölteni, amely rész vonatkozásában az ajánlattevő ajánlatot kíván tenni. A felolvasólapra szereplő táblázat azon sorá(i)t, amely(ek) olyan rész(ek)re vonatkoznak, amely(ek)re az ajánlattevő nem kíván ajánlatot tenni, kérjük kihúzni vagy törölni!!

3. Tartalomjegyzék
4. Ajánlattevő nyilatkozata, hogy az elektronikus adathordozón (jelszó nélkül olvasható, de nem módosítható, pl. „.pdf” formátumban) csatolt ajánlat a papír alapú eredeti példánnyal megegyezik. (Lásd: 4. számú iratminta)
5. Az ajánlattevő Kbt. 40. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozata részenként Amennyiben alvállalkozó igénybevitelére nem kerül sor, erre vonatkozó nemleges nyilatkozatot is kérünk csatolni. (Lásd: 5/a. vagy 5/b. számú iratminta)
6. Ajánlattevői nyilatkozata részenként a Kbt. 60. § (3) bekezdése értelmében, az eljárást indító felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, valamint az ellenszolgáltatásra vonatkozóan, egy eredeti, aláírt példányban (Lásd: 6. számú iratminta)
7. Ajánlattevő nyilatkozata a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerint mikro-, kis-, középvállalkozásnak minősül-e. (Lásd: 7. számú iratminta)
8. Ajánlattevő nyilatkozata arról, hogy a csatolt idegen nyelven kiállított dokumentumok magyar fordítása az eredeti szöveggel tartalmilag megegyezik, és ezért az ajánlattevő felelősséget vállal. (Lásd: 8. számú iratminta)
9. Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlatot (vagy annak valamely dokumentumát) az ajánlattevő, 10% feletti alvállalkozó, alkalmasság igazolására igénybe vett más szervezet képviselőjében az ajánlatot aláíró személy(ek) közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányát, vagy ügyvéd által ellenjegyzett aláírásmentáját, egyszerű másolati formában. Amennyiben az ajánlatot (vagy annak valamely dokumentumát) az ajánlattevő képviselőjében meghatalmazott írja alá, úgy a teljes bizonyító erejű magánokirati vagy közokirati formába foglalt meghatalmazás egyszerű másolati példányát is csatolni kell.
10. Közös ajánlattétel esetén ajánlattevőknek csatolniuk kell a közöttük létrejött együttműködési megállapodás másolatát, melyet a közös ajánlattevők mindegyikének cégszerűen alá kell írnia. A közös ajánlattevők kötelesek maguk közül egy, a közbeszerzési eljárásban a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult képviselőt megjelölni. A közös ajánlattevők csoportjának képviselőjében tett minden nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését.
11. Az Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell, hogy pénzforgalmi számláit mely pénzügyi intézmények vezetik, és hogy a megnevezetteken kívül más pénzügyi intézmény nem vezet részükre pénzforgalmi számlát. Abban az esetben, ha a hatályos cégkivonatban feltüntetett valamely pénzügyi intézmény már nem vezeti az Ajánlattevő pénzforgalmi számláját, úgy az Ajánlattevőnek csatolnia kell a cégkivonatban feltüntetett, de a valóságban már megszűnt pénzforgalmi számlát vezető pénzügyi intézménytől származó, és az ajánlat benyújtását megelőző 60 napnál nem régebben kelt eredeti vagy egyszerű másolati példányban kiállított nyilatkozatot arról, hogy az érintett pénzforgalmi számla mikor került megszüntetésre. Amennyiben az adott pénzügyi intézmény és a pénzforgalmi számla is megszűnt, úgy Ajánlattevő erre vonatkozó nyilatkozatának csatolása szükséges.
12. Az ajánlatban csatolni kell a gyógyszerészeti államigazgatási szerv (Gyógyszerészeti Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet, azaz GYEMSZI vagy korábban Országos Gyógyszerészeti Intézet, azaz OGYI) által,

vagy az Európai Bizottság által a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1901/2006/EK európa parlamenti és tanácsi rendelet vagy az 1394/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján kiadott, a megajánlott oltóanyagra vonatkozó forgalomba hozatali engedélyének egyszerű másolati példányát, adott esetben annak fordítását.

Amennyiben az ajánlatot nem a forgalomba hozatali engedély szerinti jogosult nyújtja be, úgy az ajánlatnak tartalmaznia kell az Ajánlattevő nevére szóló, a forgalomba hozatali engedély jogosultja által tett, teljes bizonyító erejű magánokiratba vagy közokiratba foglalt, az ajánlat tárgyát képező és az ajánlati felhívásban megjelölt mennyiségű oltóanyag ajánlatkérőnek való leszállítására jogosító nyilatkozatának egyszerű másolatát, adott esetben annak fordítását.

13. Az ajánlattevőnek rendelkezni kell gyógyszer-nagykereskedelmi engedéllyel. Az ajánlatban csatolni kell az ajánlattevő Magyarországon történő forgalmazási jogosultságot igazoló, az 53/2004 (VI.2.) EszCsM rendelet, illetve a 2005. évi XCV. törvény szerinti gyógyszer-nagykereskedelmi engedélyének egyszerű másolati példányát.
14. Kizáró okok igazolása, az ajánlati felhívás III.2.1 pontja szerint,  
*Lásd 9. és 10. számú iratminták.*
15. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolása: az ajánlati felhívás III.2.2 pontja szerint
16. Műszaki –szakmai alkalmasság igazolása, az ajánlati felhívás III.2.3. pontja szerint
17. Ártáblázat – Az ajánlatban csatolni kell 3. számú iratminta szerinti ártáblázatot, értelemszerűen kitöltve. Az ártáblázatnak csak azon sorait kell kitölteni, amely rész vonatkozásában az ajánlattevő ajánlatot kíván tenni. Minden olyan sort, amely részre az ajánlattevő nem kíván ajánlatot tenni, ki kell húzni vagy törölni.

## **10. Az ajánlat benyújtása:**

10.1. Az ajánlat postai úton csak tértivevényes küldeményként nyújtható be. A postai kézbesítés esetleges késedelmével kapcsolatos kockázatot az ajánlattevő viseli.

10.2. A személyesen benyújtott ajánlat átvételét ajánlatkérő a helyszínen átvételi elismervény formájában írásban visszaigazolja. Ajánlatkérő lezáratlan, illetve sérült borítékot nem vesz át.

10.3. A benyújtás teljesítése időpontjának a küldemény tényleges kézbesítése minősül, ami a tértivevényen, illetve az átvételi elismervényen szereplő időpont.

**10.4. Az ajánlatoknak legkésőbb 2014. június. 24-én 10:00 óráig meg kell érkezniük az alábbi címre:**

**Országos Tisztifőorvosi Hivatal**  
**1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6. „A” épület fszt. 6.**  
**(Dr. Paller Judit országos tisztí főorvos részére)**

10.5. Ajánlatkérő minden olyan ajánlatot, amelyet az általa előírt ajánlat-benyújtási határidőn túl kap meg, érvénytelennek nyilvánít. /Kbt. 74. § (1) a) pont/

## II. Műszaki leírás

Az ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárás keretében 8 részben 8-féle oltóanyagot kíván beszerezni. Erre tekintettel az Ajánlatkérő a részajánlat tétel lehetőségét (részenként) biztosítja, de az egyes részek tovább már nem bonthatók. Egy ajánlattevő jogosult a beszerzés összes részére ajánlatot tenni.

Az ajánlatkérő az egyes részekre vonatkozó műszaki leírást az adott részben beszerzésre kerülő oltóanyag specifikációja szerint adja meg.

A megajánlott és szállítandó oltóanyagoknak teljes mértékben meg kell felelniük az egyes oltóanyagokra vonatkozó specifikációban foglaltaknak.

A részletes specifikációban – egyes esetekben – esetleg gyártóra, meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, illetőleg szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozások, fantázianevek, márkajelzések a Kbt. 123. § (7) bekezdés értelmében csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történtek. Ajánlatukban „azzal egyenértékű” terméket is lehet ajánlani.

1. rész	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>Human veszettség elleni vakcina (inaktivált)</b>
ATC- kód	J07BG01
Teljes mennyiség:	20.000 adag + 20 % opció
Kiszerezés:	1 x 1 adagos fecskendő, vagy 1 adagos ampullás kiszerezés. Amennyiben a megajánlott termék előtöltött fecskendő, de tű nélküli kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a beadáshoz, az oltóanyaghoz illeszkedő, WHO által megajánlott típusú, 1 db tűt. Amennyiben a megajánlott termék ampullás kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a felszíváshoz és a beadáshoz szükséges, WHO által megajánlott típusú fecskendőt és 1+1 db tűt.
WHO követelmény:	A vakcina feleljen meg: A WHO Techn. Rep. Ser. No. 760, Annex 9 „Requirements for Rabies Vaccine (inactivated) for Human Use Produced on Continuous Cell Lines”, A WHO Techn. Rep. Ser. No. 840, Annex 4 ”Requirements for Rabies Vaccine for Human Use” (Amendment 1992) A WHO Techn. Rep. Ser. No. 941, Annex 2 „Recommendations for inactivated rabies vaccine for human use procedured in cell substrate and embrionated eggs” előírásainak.
Felhasználhatóság:	Az oltóanyagoknak a beszállítástól számított legalább 18 hónapig felhasználhatónak kell lennie



A teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2014. 09. 01. 10.000 adag 2015. 02. 01. 10.000 adag

<b>2. rész</b>	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>Hepatitisz A vakcina felnőttek részére</b>
ATC kód	J07BC02
Teljes mennyiség:	10.000 adag + 20 % opció
Kiszerezés:	1 x 1 adagos fecskendő, vagy 1 adagos ampullás kiszerezés. Amennyiben a megajánlott termék előtöltött fecskendő, de tű nélküli kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a beadáshoz, az oltóanyaghoz illeszkedő, WHO által megajánlott típusú, 1 db tűt. Amennyiben a megajánlott termék ampullás kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a felszíváshoz és a beadáshoz szükséges, WHO által megajánlott típusú fecskendőt és 1+1 db tűt.
WHO követelmény:	A hepatitisz A vakcina meg kell feleljen a Requirements for hepatitis A vaccine (inactivated) (Requirements for Biological Substances No. 49.) WHO TRS No. 858. 1995. és a termelő ország nemzeti kontrol hatósága által előírt feltételeknek.
Felhasználhatóság:	Az oltóanyagnak a beszállítástól számított legalább 18 hónapig felhasználhatónak kell lennie.
Teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2014. 08. 01. 5 000 adag 2014. 12. 01. 5 000 adag

<b>3. rész</b>	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>Hepatitisz A vakcina gyermek és serdülők részére</b>
ATC kód	J07BC02
Teljes mennyiség:	10.000 adag + 20 % opció
Kiszerezés:	1 x 1 adagos fecskendő, vagy 1 adagos ampullás kiszerezés. Amennyiben a megajánlott termék előtöltött fecskendő, de tű nélküli kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a beadáshoz, az oltóanyaghoz illeszkedő, WHO által megajánlott típusú, 1 db tűt. Amennyiben a megajánlott termék ampullás kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a felszíváshoz és a beadáshoz szükséges, WHO által megajánlott típusú fecskendőt és 1+1 db tűt.

WHO követelmény:	A hepatitisz A vakcina meg kell feleljen a Requirements for hepatitis A vaccine (inactivated) (Requirements for Biological Substances No. 49.) WHO TRS No. 858. 1995. és a termelő ország nemzeti kontrol hatósága által előírt feltételeknek.
Felhasználhatóság:	Az oltóanyagoknak a beszállítástól számított legalább 18 hónapig felhasználhatónak kell lennie.
Teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2014. 08. 01. 5.000 adag 2014. 12. 01. 5.000 adag

<b>4. rész</b>	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>Rekombináns hepatitisz B elleni vakcina gyermekek részére</b>
ATC kód	J07BC01
Teljes mennyiség:	2.500 adag + 20 % opció
Kiszerezés:	1 x 1 adagos fecskendő, vagy 1 adagos ampullás kiszerezés. Amennyiben a megajánlott termék előtöltött fecskendő, de tű nélküli kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a beadáshoz, az oltóanyaghoz illeszkedő, WHO által megajánlott típusú, 1 db tűt. Amennyiben a megajánlott termék ampullás kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a felszíváshoz és a beadáshoz szükséges, WHO által megajánlott típusú fecskendőt és 1+1 db tűt.
WHO követelmény:	A vakcina feleljen meg a „Recommendations to Assure the Quality, Safety and Efficacy of Recombinant Hepatitis B Vaccines.” Proposed replacement of: TRS 786, Annex 2 and TRS 889, Annex 4 (2010) előírásainak, valamint a Ph. Eur. 07/2011:1056 cikkelyében foglalt követelményeknek.
Felhasználhatóság:	Az oltóanyagoknak a beszállítástól számított legalább 30 hónapig felhasználhatónak kell lennie.
Teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2015. 06. 01. 2.500 adag

<b>5. rész</b>	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>16 %-os Human Gamma-globulin</b>
ATC kód:	J06BA01
Teljes mennyiség:	2.000 adag + 20 % opció
Kiszerezés:	1 adag 2 ml. Amennyiben a megajánlott termék ampullás, vagy injekciós üvegben történő kiszerezésű, úgy

	adagonként (egy adag 2 ml) mellékelni kell az oltóanyaghoz illeszkedő, 1+1 db tűt (felszíváshoz és beadáshoz) és 1 db fecskendőt, a WHO ajánlásainak megfelelően.
WHO követelmény:	A készítménynek meg kell felelnie a „Requirements for the collection, processing and quality control of blood, blood components and plasma derivatives” WHO Technical Report Series No. 840, Annex 2 (Adopted by Expert Committee on Biological Standardisation 1992), a Guidelines on viral inactivation and removal procedures intended to assure the viral safety of human blood plasma products” WHO Technical Report Series No. 924 (2004), Annex 4, a „ Recommendations for the production, control and regulation of human plasma for fractionation” WHO Technical Report Series No. 941 (2007), Annex 4 előírásainak, valamint a Ph.Eur. :0338 Human Normal Immunoglobulin cikkelyben foglaltaknak
Felhasználhatóság:	A készítménynek a beszállítástól számított legalább 30 hónapig felhasználhatónak kell lennie.
Teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2015. 02. 01. 2.000 adag

<b>6. rész</b>	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>Humán tetanusz elleni immunglobulin</b>
ATC kód	J06BB02
Teljes mennyiség:	300 adag + 20 % opció
Kiszereles:	Az Eladó által megajánlott kiszereles. Amennyiben a megajánlott termék ampullás, vagy injekciós üvegben történő kiszerelesű, úgy adagonként (egy adag 2 ml) mellékelni kell az oltóanyaghoz illeszkedő, 1+1 db tűt (felszíváshoz és beadáshoz) és 1 db fecskendőt, a WHO ajánlásainak megfelelően.
WHO követelmény:	A készítménynek meg kell felelnie a „Requirements for the collection, processing and quality control of blood, blood components and plasma derivatives” WHO Technical Report Series No. 840, Annex 2 (Adopted by Expert Committee on Biological Standardisation 1992), a Guidelines on viral inactivation and removal procedures intended to assure the viral safety of human blood plasma products” WHO Technical Report Series No. 924 (2004), Annex 4, a „ Recommendations for the production, control and regulation of human plasma for fractionation” WHO Technical Report Series No. 941 (2007), Annex 4 előírásainak, valamint a Ph. Eur. 07/2011:0398 Human tetanus immunoglobulin cikkelyében foglaltaknak.

Felhasználhatóság:	A készítménynek a beszállítástól számított legalább 30 hónapig felhasználhatónak kell lennie.
Teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2015. 02. 01. 300 adag.

<b>7. rész</b>	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>Influenza elleni oltóanyag kisgyermek részére</b>
ATC kód	J07BB
Teljes mennyiség:	5.000 adag + 20 % opció
Kiszerezés:	1 x 1 adagos fecskendő, vagy 1 adagos ampullás kiszerezés. Amennyiben a megajánlott termék előtöltött fecskendő, de tű nélküli kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a beadáshoz, az oltóanyaghoz illeszkedő, WHO által megajánlott típusú, 1 db tűt. Amennyiben a megajánlott termék ampullás kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a felszíváshoz és a beadáshoz szükséges, WHO által megajánlott típusú fecskendőt és 1+1 db tűt.
Minőségi követelmény:	Az oltóanyagnak meg kell felelnie a WHO Techn. Rep. Ser. No. 927 (2005) "Requirements for Influenza Vaccine (Inactivated)" előírásainak, valamint a WHO WER-ben közzétett aktuális influenza szezonra vonatkozó törzsösszetétel ajánlásának.
Felhasználhatóság:	Az oltóanyagnak a következő naptári év június 30. napjáig felhasználhatónak kell lennie.
Teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2014. 09. 01. 5.000 adag

<b>8. rész</b>	
<b>Oltóanyag megnevezése:</b>	<b>Diftéria, tetanusz és pertusszisz elleni emlékeztető oltás felnőttek és serdülők számára</b>
ATC kód	J07AJ52
Teljes mennyiség:	23.000 adag + 20 % opció
Kiszerezés:	1 adagos, a Eladó által megajánlott – fecskendő vagy ampullás - kiszerezés. A Eladó által megajánlott nagyobb csomagolási egység tartalmazhat több 1 adagos ampullát vagy előretöltött fecskendőt. Amennyiben a megajánlott termék előtöltött fecskendő, de tű nélküli kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a beadáshoz az oltóanyaghoz illeszkedő, WHO által megajánlott típusú, 1 db tűt. Amennyiben a megajánlott termék ampullás kiszerezésű, úgy adagonként mellékelni kell a beadáshoz és felszíváshoz szükséges, WHO által megajánlott típusú fecskendőt és 1+1 db tűt.

WHO követelmény:	Az oltóanyagoknak meg kell felelnie a WHO TRS No. 800. és a WHO TRS 878, valamint az Európai Gyógyszerkönyv vonatkozó cikkelyének: Diphtheria, Tetanus and Pertussis Vaccine 07/2014:2764
Felhasználhatóság:	Az oltóanyagoknak a beszállítástól számított, legalább 24 hónapig felhasználhatónak kell lennie.
Teljesítés helye:	H-1106 Budapest, Tündérfürt u. 13-15.
Betárolási határidő:	2014. 08. 15.

Felhívjuk a figyelmet az oltóanyagok szállításával, betárolásával és a adásvételi szerződés teljesítésével kapcsolatban az alábbiakra:

- Az oltóanyagok szállítása során annak 2-8 °C közötti értékét, továbbá a hűtlánc folyamatosságát biztosítani kell. Szállítás során bekövetkező sérülésnek minősül, ha megállapítható, hogy az oltóanyag hőmérséklete 2-8 °C közötti értéknek nem felel meg, illetve a szállítás során, a csatolt szállítólevél alapján megállapítható, hogy a hűtlánc folyamatossága nem volt biztosított.
- A szállítás során az ajánlattevő kötelezettsége az oltóanyagok Magyarországra történő importálása során a szükséges - az Európai Közösség vámjoga és a közösségi vámjog végrehajtásáról szóló 2003. évi CXXVI. tv. előírása szerinti – vámigazgatási eljárás által megkövetelt kötelezettségek teljesítése, valamint az Eladó kötelezettsége mindazon engedélyek beszerzése, amelyek az oltóanyag hazai forgalmazásához szükségesek a mindenkor hatályos jogszabályok szerint
- A leszállított oltóanyagok összetételére, minőségére, tárolására, kezelésére, használatának módjára vonatkozóan az oltóanyag elfogadott törzskönyvezési dokumentációja és az érvényes alkalmazási előírások rendelkeznek. Abban az esetben, ha az oltóanyag nem rendelkezik Magyarországon elfogadott alkalmazási előírással, akkor az Eladó hiteles fordítással ellátott idegen nyelvű előírás Vevő által jóváhagyott magyar nyelvű szövegét köteles az oltóanyaghoz csatolni, melyet a szükséges ellenőrzést követően, az OEK szakmailag illetékes osztályai a készítmény forgalmazásához 15 napon belül jóváhagynak.
- Az oltóanyag minőségének ellenőrzésére az Országos Epidemiológiai Központban (OEK) kerül sor. Az Eladó köteles az oltóanyagok mennyiségi átadását (betárolását) követő 48 órán belül az ellenőrzéshez szükséges EU - OCABR minőségi dokumentációt, vagy WHO Hatósági Bizonyítványt, három eredeti csomagolású bemutató mintát, a hozzá tartozó minden dokumentációval (Marketing Information Form, Certificate of Analysis, felelős fordítású a Vevő által jóváhagyott alkalmazási előírás) együtt az OEK 1097 Budapest, Albert Flórián u. 2-6. szám alatti telephelyére eljuttatni.
- Az oltóanyagok minőségi ellenőrzése az OEK által meghatározott követelmények szerint történik. A jogszabályi feltételek fennállása esetén az EU - OCABR minőségi dokumentum, vagy WHO Hatósági Bizonyítvány elfogadása alapján kiállított minőségi bizonyítványt az igazgatási szolgáltatási díj befizetése igazolásának kézhezvétele után az OEK kiadja az Eladónak. Az igazgatási szolgáltatási díj összege az ajánlattevőt (későbbi Eladót) terheli.
- Az OEK által megfelelőnek minősített, a jogszabályi feltételek fennállása esetén felszabadított, illetve az OEK által elfogadott dokumentációval rendelkező gyártási számú oltóanyag tekinthető a szerződésben foglalt minőségi követelményeknek megfelelőnek.

### III.

## Szerződéses feltételek - Szerződéstervezetek

#### ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS oltóanyag határidős adásvételére (Tervezet)

amely létrejött

egyrészt az **Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Országos Tisztifőorvosi Hivatala** (székhelye: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2–6., képviseli: Dr. Paller Judit mb. országos tisztifőorvos) mint Vevő (a továbbiakban: Vevő),

másrésztől

a ....., cím: ... képviseli: ... mint Eladó (a továbbiakban: Eladó, együttesen: Szerződő Felek) –közös ajánlat esetén egyetemleges kötelezettek az ajánlattevők – az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

#### 1. Előzmény

- 1.1 A Vevő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján nyílt közbeszerzési eljárást indított „adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére” tárgyában.
- 1.2 Ajánlatkérő a beérkezett ajánlatokat elbírálta és a jelen szerződés tárgya szerinti oltóanyagok szállítására – a Felhívásban és a Dokumentációban előírt értékelési módszer alapján – a Eladót hirdette ki nyertes ajánlattevőként.  
A nyertes ajánlat értékelésre került eleme – a „nettó ajánlati ár adagonként” – a jelen adásvételi szerződés 7.1. pontjában kerül feltüntetésre.
- 1.3 A közbeszerzési eljárást megindító ajánlati felhívás, az ajánlatkérő kiegészítő tájékoztatásai, a nyertes ajánlattevő (Eladó) által benyújtott ajánlat (a továbbiakban: Ajánlat), hiánypótlás, felvilágosítás a jelen szerződés részét képezik, és a Szerződő Felekre kötelező érvényűek, függetlenül attól, hogy ezek fizikai értelemben jelen szerződéshez nem kerülnek csatolásra.
- 1.4 *Mivel a közbeszerzési eljárásban a nyertes gazdálkodó szervezetek közös ajánlatot nyújtottak be, ezért a jelen szerződésből eredő jogok egyetemlegesen illetik meg őket, és a kötelezettségek tekintetében is egyetemlegesen kell helytállniuk. Felek már most rögzítik, hogy a Vevő által bármelyik nyertes gazdálkodó szervezethez intézett nyilatkozat valamennyiükkel közöltnek tekintendő. (közös ajánlat esetén).*

#### 2. A szerződés tárgya és mennyisége:

- 2.1. A Eladó által az Ajánlatban megajánlott és az ajánlati dokumentációban meghatározott specifikációnak (mennyiség, minőségi, felhasználhatósági követelménynek) megfelelő, az alábbiakban részletezett oltóanyagoknak (a továbbiakban: oltóanyag) a jelen szerződésben előírt feltételek szerinti szállítása<sup>1</sup>:

Oltóanyag megnevezése:	
ATC kód:	
Mennyiség	

<sup>1</sup> A részletező táblázat értelemszerűen az ajánlattevő által szállításra és betárolásra kerülő valamennyi oltóanyag vonatkozásában a végleges szállítási szerződés részét képezi.

(alapmennyiség + 20 %- opció):	
Kiszerezés:	
WHO követelmény	
Szavatossági idő:	
Betárolási határidő	

- 2.2 A szerződés tárgyát képezi a megajánlott oltóanyagok leszállítása, és határidőre történő betárolása.
- 2.2.1. Szállítás alatt az oltóanyag teljes mennyiségének a jelen adásvételi szerződés 4.1, illetve az 4.2 pontban meghatározott helyre történő leszállítása értendő.
- 2.2.3. Betárolás alatt az oltóanyag teljes mennyiségének a Vevő számára forgalomképes módon történő rendelkezésére bocsátása értendő.
- 2.2.2 A szállítás során az Eladó kötelezettsége az oltóanyagok Magyarországra történő importálása során a szükséges - a közösségi vámjog végrehajtásáról szóló 2003. évi CXXVI. tv. előírása szerinti – vámigazgatási eljárás által megkövetelt kötelezettségek teljesítése, valamint a Eladó kötelezettsége mindazon engedélyek beszerzése, amelyek az oltóanyag hazai forgalmazásához szükségesek a mindenkor hatályos jogszabályok szerint.
- 2.3. **A szerződés mennyisége:** a jelen adásvételi szerződés 2.1. pontjában meghatározott mennyiség, amely alapmennyiségből és az azon felül opcionálisan igénybe vehető mennyiségből áll.
- 2.4. **A közbeszerzés alapmennyiségén felül opcionálisan igénybe vehető mennyiség (opcionális mennyiség) lehívása:**
- 2.4.1. Az opcionális mennyiség lehetőséget biztosít a Vevő számára a szerződéses alapmennyiségen felüli oltóanyag lehívására, egy vagy több részletben, a adásvételi szerződés hatálya alatt. Az opcionális mennyiség írásban történő esetleges lehívásának, azaz igénybevétele írásban történő bejelentésének, végső határideje 2015. szeptember 01.. napja.
- 2.4.2. A Felek rögzítik, hogy Vevő az opcionális mennyiséget igényének megfelelően jogosult lehívni, az opcionális mennyiség mértékéig, akár egy vagy több részletben. Vevő nem köteles a teljes opcionális mennyiség lehívására.
- 2.4.3. A Vevő az opcionális mennyiség igénybevételéről a Vevő által kívánt betárolási határidőt megelőzően 30 nappal írásban értesíti a Eladót az opciós mennyiség igénybevételéről, annak mértékéről.

### 3. Teljesítési feltételek

#### 3.1 Együttműködési kötelezettség:

- 3.1.1 A Vevő az Eladó által szállítandó oltóanyag raktározására, a szállítással, raktározással kapcsolatos logisztikai, nyilvántartási feladatok ellátására korábban lefolytatott közbeszerzési eljárás keretében kiválasztott disztribútort bízott meg (továbbiakban: Disztribútor). A Disztribútor neve: Hungaropharma Zrt., a teljesítés helye: 1106 Budapest, Bogáncsvirág u. 11-13. vagy H-1106 Budapest, Bogáncsvirág u. 11-13.
- 3.1.2 Eladó a szerződés teljesítése során az oltóanyagok épségének megóvása és biztosítása érdekében – így különösen az oltóanyagok átadása, minőségi és mennyiségi ellenőrzése során - köteles együttműködni a Vevő által igénybe vett, annak képviselőjeként eljáró Disztribútorral. Erre tekintettel a szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés egy másolati példányát a Disztribútornak a Vevő megküldi.

#### 3.2 A teljesítési időpontok, ütemezés:

- 3.2.1 A teljesítés ütemezése a szerződés 2.1 pontjában meghatározott betárolási időpontok szerint, az ott előírt mennyiségben történik. Amennyiben szerződés 2.1 pontjában meghatározott betárolási határidő nem munkanapra esik, a betárolás határideje szerződés 2.1 pontjában meghatározott határidőt követő első munkanap.

- 3.2.3 A Vevő köteles az Eladót a változásokról az eredeti betárolási időpontot legalább 30 nappal megelőzően közvetlenül (illetve a kijelölt kapcsolattartón keresztül) írásban (telefonon, vagy postai úton) értesíteni. Eladó az értesítést köteles késlekedés nélkül írásban (telefonon, vagy postai úton) visszaigazolni.
- 3.2.4 Eladó a szállítást külön Vevői értesítés nélkül köteles teljesíteni.
- 3.2.5 Eladó a szállítás előtt legalább 3 nappal köteles az oltóanyagok beérkezéséről a Disztribútort értesíteni.
- 3.2.6. A Vevő a megjelölt betárolási határidő előtt történő teljesítést elfogad, amely alapján azonban az Eladó számlát nem nyújthat be. *(előteljesítés)*

#### **4. A teljesítés helye**

- 4.1. A szállítás teljesítésének helyeként felek a Vevő által igénybe vett, a jelen szerződés 3.1.1 pontja szerinti Disztribútor hűtőraktárát határozzák meg.
- 4.2. Vevő a teljesítés helyének, illetve a Disztribútor személyének változása esetén köteles a Eladót, illetve annak kijelölt kapcsolattartóját, legkésőbb az esedékes szállítást megelőző két héttel írásban értesíteni.

#### **5. Mennyiségi, minőségi vizsgálat rendje**

##### **5.1 Mennyiségi ellenőrzés (a szállított oltóanyag átvétele)**

- 5.1.1 Az oltóanyagok mennyiségi vizsgálata és átvétele az oltóanyagoknak teljesítési helyre történő megérkezésekor történik. A mennyiségi átvételt a Disztribútor végzi.
- 5.1.2 A mennyiségre vonatkozó okmányok a leszállított oltóanyagokkal együtt érkező szállítólevél és fuvarlevél.
- 5.1.3 A csomagegységek sértetlenségét, mennyiségét, a hűtlánc folyamatosságának biztosítását a Disztribútor ellenőrzi. A sértetlen és megfelelő mennyiségű csomagegységekről szóló fuvarokmányok átvételével, a szállítólevél aláírásával mennyiségileg a szállítás befejezést nyer.
- 5.1.4 A szállításkor, illetve az Eladó által végzett átadáskor esetlegesen sérült csomagegységekről a Eladó és a Disztribútor jegyzőkönyvet készít, amelyben rögzítik a sérülés által érintett csomag azonosítására alkalmas adatokat, a sérülés mértékének leírását, az esetlegesen felhasználásra alkalmatlanná vált oltóanyagok mennyiségét, a sérülés feltételezett okának leírását, valamint az Országos Epidemiológiai Központ (a továbbiakban: OEK) sérült oltóanyagok további sorsára vonatkozó rendelkezését.
- 5.1.5 A szállítás során bekövetkező sérülésnek minősül, ha megállapítható, hogy az oltóanyag hőmérséklete 2-8 °C közötti értéknek nem felel meg, illetve a szállítás során, a csatolt szállítólevél alapján megállapítható, hogy a hűtlánc folyamatossága nem volt biztosított.
- 5.1.6 Vevő, illetve a Disztribútor a 5.1.4 és 5.1.5 pont szerinti sérült oltóanyagok további sorsára nézve értesíti az Eladót.

##### **5.2 Minőségi ellenőrzés és a betárolás folyamata**

- 5.2.1 A leszállított oltóanyagok összetételére, minőségére, tárolására, kezelésére, használatának módjára vonatkozóan az oltóanyag elfogadott törzskönyvezési dokumentációja és az érvényes alkalmazási előírások rendelkeznek. Abban az esetben, ha az oltóanyag nem rendelkezik Magyarországon elfogadott alkalmazási előírással, akkor az Eladó hiteles fordítással ellátott idegen nyelvű előírás Vevő által jóváhagyott magyar nyelvű szövegét köteles az oltóanyaghoz csatolni, melyet a szükséges ellenőrzést követően, az OEK szakmailag illetékes osztályai a készítmény forgalmazásához 15 napon belül jóváhagynak.
- 5.2.2 Az oltóanyag minőségének ellenőrzésére az OEK-ben kerül sor. Az Eladó köteles az oltóanyagok mennyiségi **átadását (leszállítását) követő 48 órán belül** az ellenőrzéshez szükséges EU – OCABR, vagy WHO Hatósági Bizonyítványt, három eredeti csomagolású bemutató mintát, a hozzá tartozó minden dokumentációval (Marketing Information Form, Certificate of Analysis, felelős fordítású a Vevő által jóváhagyott alkalmazási előírás) együtt az OEK 1097 Budapest, Albert Flórián u. 2-6. szám alatti telephelyére **eljuttatni**.



- 5.2.3 Az oltóanyagok minőségi ellenőrzése az OEK által meghatározott követelmények szerint történik. A jogszabályi feltételek fennállása esetén az EU – OCABR, vagy WHO Hatósági Bizonyítvány elfogadása alapján kiállított minőségi bizonyítványt az igazgatási szolgáltatási díj befizetése igazolásának kézhezvétele után az OEK kiadja az Eladónak.
- 5.2.4 Az OEK által megfelelőnek minősített, a jogszabályi feltételek fennállása esetén felszabadított, illetve az OEK által elfogadott dokumentációval rendelkező gyártási számú oltóanyag tekinthető a szerződésben foglalt minőségi követelményeknek megfelelőnek.
- 5.2.5 A nem megfelelőnek minősített gyártási tétel leszállítása hibás teljesítésnek tekintendő, melyről az OEK haladéktalanul értesíti az Eladót és a Disztribútort.
- 5.2.6 Meghiúsult teljesítésnek minősül, ha az Eladónak felróható mulasztás miatt nem kerül betárolásra az adott betárolási időpontban esedékes mennyiségű oltóanyag teljes egészében, az adott betárolási határidőt követő 45. napig.
- 5.2.7 Az Eladó - a nem megfelelőnek, illetve a 5.1.4 és 5.1.5. pont szerint sérültnek minősített oltóanyagok esetében - köteles saját költségén gondoskodni a hibásnak minősített oltóanyagoknak a vizsgálat és a leszállítási helyéről történő visszaszállításáról, illetve azok szakszerű megsemmisítéséről.
- 5.2.8 Amennyiben az oltóanyag megnevezése, és/vagy kiserelése nem egyezik meg a szerződésben rögzítettel, lejárat ideje az előírtnál rövidebb, a Vevő jogosult a szállítást hibás teljesítésnek tekinteni és további minőségi vizsgálat nélkül a szállítmány kicserélését kérni.

## **6. Alvállalkozói szerződések**

- 6.1 Az Eladó a teljesítés következő részei tekintetében jogosult alvállalkozót igénybe venni: ...../ Az Eladó a jelen adásvételi szerződés teljesítése során 10 %-ot meghaladó mértékben csak az ajánlatában megjelölt alvállalkozó közreműködését jogosult igénybe venni. / Az Eladó a jelen adásvételi szerződés teljesítése során nem jogosult alvállalkozó közreműködését igénybe venni. *(az ajánlat szerint kitöltendő)*
- 6.2. Az Eladó köteles a Vevőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – tíz százalékot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § -(1) és (2) bekezdései, valamint a Kbt. 57. § (1) d) pontja szerinti kizáró okok hatálya alatt. (adott esetben, az ajánlat szerint)
- 6.3. Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban e bekezdésben: alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett az ajánlattevő alkalmasságának igazolásában, csak az ajánlatkérő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha az ajánlattevő az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek az ajánlattevőként szerződő fél a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg. (adott esetben, az ajánlat szerint)

## **7. Vételárra vonatkozó rendelkezések**

- 7.1. A jelen szerződés tárgyát képező oltóanyag ellenértéke (továbbiakban: vételár):\*

---

\* A táblázat az elnyert részek szerint kerül kitöltésre.

Oltóanyag megnevezése	1 adag oltóanyag nettó ára (Ft.)	1 adag oltóanyag bruttó ára (Ft)

- 7.2. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a nettó vételárat – beleértve az opciálisan igénybevételre kerülő mennyiség vételárát is - kötöttnek tekinti, és azt semmilyen jogcímen nem emelheti.
- 7.3. A vételár a jelen szerződésben meghatározott valamennyi feladat szerződés- és jogszabályszerű teljesítése érdekében felmerülő költséget magában foglalja. Eladó vállalja, hogy az oltóanyag gyártási tételeinek minőségi ellenőrzésével (5.2) kapcsolatos szolgáltatási díjat az OEK számlájára megfizeti. A szerződéskötő Felek rögzítik, hogy Eladó a vételáron felül semmilyen további költség elszámolására nem jogosult, azok a szerződés teljesítésével kapcsolatos (előállítás, csomagolás, szállítás, átadás, stb.) valamennyi költséget tartalmazzák.
- 7.4. A jelen adásvételi szerződés hatálya alatt opcionálisan lehívásra kerülő oltóanyag egységára a 7.1. pontban szereplő egységárral megegyezik.

## 8. Az ellenszolgáltatás teljesítésének feltételei

- 8.1. A vételár kiegyenlítése:  
A Vevő a vételárat a szabályszerűen kiállított és aláírt teljesítésigazolással ellátott számla ellenében, figyelemmel a Kbt. 130. § (1) bekezdésére és a Ptk. 6:130. § (1) bekezdésében foglaltakra, továbbá az Art. 36/A §-ára is, a számla Vevő által történő kézhezvételétől számított 30 napon belül, átutalással - a kincstári fizetés szabályai szerint - teljesíti. Vevő előleget nem fizet.
- 8.2. A Eladó a 2. pontban meghatározott oltóanyag mennyiség (alap-, illetve opcionálisan igénybe vehető mennyiség) igazolt leszállítását és betárolását követően jogosult a számlát benyújtani.
- 8.3. Amennyiben a Vevő a szállítást két vagy több határidőben jelölte meg, úgy a Eladó – az egyes szállításokat követően, ez egyes szállítások szerint - kettő vagy több számla kiállítására jogosult.
- 8.4. A számlához csatolni kell a szállítólevelet, az áru átvételéről szóló bizonylatot, átvételi elismervényt vagy jegyzőkönyvet.
- 8.5. A teljesítés igazolására Járványügyi Főosztály vezetője jogosult. A teljesítés igazolás kiállítására akkor kerülhet sor, ha az Eladó a 2. pontban meghatározott teljes oltóanyag mennyiséget leszállította és betárolta.
- 8.6. Fizetési késedelem esetén a Vevőtől a késedelembe esés idején érvényes Ptk. 6:48. § (1) bekezdés szerinti késedelmi kamat igényelhető.

## 9. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 9.1. A Eladó a neki felróható okból eredő késedelmes betárolás esetén kötbér megfizetésére köteles, melynek alapja a késve betárolt áru áfa nélkül számított ellenértéke, mértéke pedig naptári naponként 0,5 (azaz öt tized) százalék. *(késedelmi kötbér)*
- 9.1.1. A késedelembe esés kezdő napjának az oltóanyag betárolási határidejének lejáratí napját követő nap számít. Amennyiben a betárolási határidő munkaszüneti napra esik, úgy a késedelembe esés kezdő napjának az oltóanyag betárolási határidejének lejáratí napját követő második munkanap számít. A késedelembe esés utolsó napjának a betárolást megelőző nap minősül.

- 9.2. Vevő jogosult a fent meghatározott módon kiszámított kötbér összegét az Eladó esedékes számlájába beszámítani, amennyiben a Kbt. 130.§ (6) bekezdésében foglalt feltételek fennállnak.
- 9.3. Amennyiben a szerződés teljesítése az 5.2.6. pont szerint megghiúsul, az Eladó egyszeri megghiúsulási kötbér fizetésére köteles, és emellett a Vevő a 10.2. pont szerint jogosult eljárni. A megghiúsulási kötbér számítási alapja a megghiúsult betárolással érintett oltóanyag áfa nélkül számított ellenértéke, mértéke 20 %.
- 9.4. A Vevő kötbérigényéről nem mondhat le, azt a Eladóval szemben a lehető legrövidebb időn belül érvényesítenie kell.
- 9.5. Az esedékessé vált kötbér után a kötelezett a 8.6. pont szerinti mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.

## **10. A szerződés megszűnése**

- 10.1. A Vevő rendkívüli felmondással megszüntetheti a szerződést, amennyiben Eladó hibásan teljesít, és a hibás oltóanyag (gyártási tétel) kicserélésére és az OEK általi felszabadítására a betárolási határidőtől számítottan 45 napig nem kerül sor.
- 10.2. Az 5.2.6 pont szerinti megghiúsulási esetben a Vevő rendkívüli felmondással, egyoldalúan megszüntetheti a szerződést.
- 10.3. A Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
  - a) a Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.
  - b) a Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.
- 10.4. A 10.3. pont szerinti felmondás esetén az Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 10.5. A Vevő jogosult a szerződést az Eladóhoz intézett jognyilatkozattal, indokolás nélkül, 90 napos felmondási idővel felmondani.
- 10.6. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.*(adott esetben)*
- 10.7. A szerződés időbeli hatálya annak megkötésétől 2015. november 01-ig tart.

## **11. Egyéb rendelkezések**

- 11.1. Felek tudomásul veszik egyrészt, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 11.2. A Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő a jelen szerződést a Kbt. 31. § (1) bekezdés e) pontja értelmében köteles honlapján közzétenni.
- 11.3. A Eladó a Kbt. 125. § (4) bekezdése értelmében vállalja, hogy nem fizet, illetve nem számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

- 11.4. A Eladó a Kbt. 125. § (4) bekezdése értelmében vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
- 11.5. Felek kijelentik, hogy a közöttük esetlegesen felmerülő vitás kérdések rendezésének elsődleges eszközének a képviselőik közötti haladéktalan egyeztetést tekintik, melynek helye minden esetben Vevő székhelye. Jogviták esetére a magyar jog az irányadó, és a Felek alávetik magukat, az értéktől függően hatáskörrel rendelkező illetékes bíróság eljárásának.
- 11.6. A Vevő részéről kapcsolattartásra jogosult az OTH Járványügyi Főosztály vezetője Dr. Dánielisz Ágnes

Kapcsolattartó címe: Országos Tisztifőorvosi Hivatal 1097 Budapest, Albert Flórián u. 2-6.  
Járványügyi Főosztály  
Telefonszám: +361 476 1100/1259  
E-mailcím: jarvany@oth.antsz.hu

- 11.6. Az Eladó részéről kapcsolattartásra jogosult: .....
- 11.7. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. törvény (Ptk.) és a Kbt. hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni

Jelen ..... oldalas szerződés hat egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyet szerződő felek – mint akaratukkal mindenben egyezőt – elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2014. ....

.....  
Vevő

.....  
Eladó

Pénzügyi ellenjegyző:

.....

## IV. Iratminták

Az ajánlatkérő -az ajánlattétel könnyítése érdekében- iratmintákat készített, amelyek felhasználását javasolja az ajánlattevőknek. Az iratminták helyett azoknak tartalmilag mindenben megfelelő más okirat is mellékelhető.

*1. számú iratminta*

### BORÍTÓLAP

Az eljárás száma és tárgya:	<b>KÖF-3242/2014 adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére</b>
Az ajánlattevő pontos neve:	
Címe:	
Telefonszáma:	
Telefax száma:	
E-mail címe:	
A cég cégjegyzék száma:	
Cégbírósága:	
Statisztikai számjele:	
Adószáma:	
Uniós adószáma:	
A cég Kkvt. szerinti minősítése:	
A számlát vezető bank neve és számla száma:	
A tárgyban érintett kapcsolattartó személy neve:	
A tárgyban érintett kapcsolattartó mobil száma:	
A tárgyban érintett kapcsolattartó telefax száma:	

**FELOLVASÓLAP**

Ajánlattevő neve: .....

Ajánlattevő címe: .....

Eljárás tárgya: adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére  
Értékelési szempont szerinti tartalmi elem: 1 adag oltóanyag nettó ára

	<b>Oltóanyag:</b>	<b>Oltóanyag megnevezése</b>	<b>Nettó ár</b>
1. rész:	Human veszettség elleni vakcina (inaktivált)		..... Ft/adag
2. rész:	Hepatitisz A vakcina felnőttek részére		..... Ft/adag
3. rész:	Hepatitisz A vakcina gyermek és serdülők részére		..... Ft/adag
4. rész	Rekombináns hepatitisz B elleni vakcina gyermekek részére		..... Ft/adag
5. rész	16 %-os Human Gamma-globulin		..... Ft/adag
6. rész:	Humán tetanusz elleni immunglobulin		..... Ft/adag
7. rész:	Influenza elleni oltóanyag kisgyermekek részére		..... Ft/adag
8. rész:	Diftéria, tetanusz és pertusszisz elleni emlékeztető oltás felnőttek és serdülők számára		..... Ft/adag

Dátum

.....  
cégszerű aláírása

**Figyelem!** A felolvasólapon szereplő táblázatnak csak azon sorait kell kitölteni, amely rész vonatkozásában az ajánlattevő ajánlatot kíván tenni. A felolvasólapon szereplő táblázat azon sorá(í)t, amely(ek) olyan rész(ek)re vonatkoznak, amely(ek)re az ajánlattevő nem kíván ajánlatot tenni, kérjük kihúzni vagy törölni!

## ÁRTÁBLÁZAT

Ajánlattevő neve: .....

Ajánlattevő címe: .....

Eljárás tárgya: adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére

Rész száma :	Oltóanyag:	Alap- mennyiség (adag)	nettó egységár (Ft/adag)	ÁFA (Ft)	bruttó egységár (Ft/adag)	nettó összár (alapmennyiségre) (Ft)	ÁFA (Ft)	bruttó összár (alapmennyiségre) (Ft)
1.	Human veszettség elleni vakcina (inaktivált)	20 000						
2.	Hepatitisz A vakcina felnőttek részére	10 000						
3.	Hepatitisz A vakcina gyermek és serdülők részére	10 000						
4.	Rekombináns hepatitisz B elleni vakcina gyermekek részére	2 500						
5.	16 %-os Human Gamma-globulin	2 000						
6.	Humán tetanusz elleni immunglobulin	300						
7.	Influenza elleni oltóanyag kisgyermekek részére	5 000						
8.	Diftéria, tetanusz és pertusszisz elleni emlékeztető oltás felnőttek és serdülők számára	23 000						

Dátum,

.....  
ajánlattevő

Figyelem!. Az ártáblázatnak csak azon sorait kell kitölteni, amely rész vonatkozásában az ajánlattevő ajánlatot kíván tenni. Minden olyan sort, amely részre az ajánlattevő nem kíván ajánlatot tenni, ki kell húzni

## **NYILATKOZAT AZ ELEKTRONIKUS FORMÁTUMÚ AJÁNLATRÓL**

Alulírott ....., mint a ..... (név, székhely) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője, az „Adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére” tárgyú közbeszerzési eljárás során kijelentem, hogy a társaságunk által elektronikus formában is benyújtott ajánlat (jelszó nélkül olvasható, de nem módosítható) példánya a papír alapú eredeti példánnyal megegyezik.

Dátum

.....  
cégszerű aláírás



## NYILATKOZAT A KBT. 40. § (1) BEKEZDÉSE VONATKOZÁSÁBAN

Alulírott ....., mint a ..... (név, székhely) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője az „Adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére” tárgyú közbeszerzési eljárás során, az eljárás .... részében nyilatkozom, hogy

**1. a közbeszerzésnek az alábbi a része(i) teljesítéséhez veszünk igénybe 10 %-ot meg nem haladó mértékben alvállalkozót:**

.....

2. a közbeszerzés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben az alábbi alvállalkozó(k)t veszük igénybe, ia közbeszerzés az a százalékos arányát, amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közre fognak működni az alábbiak szerint jelöljük meg:\*

- a. Neve: .....
- b. Székhelye: .....
- c. Postacíme: .....
- d. Telefon-, és fax száma: .....
- e. Közbeszerzésért felelős személy neve: .....
- f. E-mail címe: .....
- g. Közbeszerzés része és Százalékos arány, amelynek teljesítésében az alvállalkozó(k) közre fog működni:.....

Dátum

.....  
cégszerű aláírás

---

\* Ez a pont értelemszerűen többszörözhető a 10 %-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók számától függően.

Felhívjuk az ajánlattevők figyelmét, hogy a Kbt. 26. § -a értelmében, ha egy gazdasági szereplő a közbeszerzés értékének huszonöt százalékát meghaladó mértékben fog közvetlenül részt venni a szerződés teljesítésében, akkor nem lehet alvállalkozónak minősíteni, hanem az ajánlatban és a szerződés teljesítése során közös ajánlattevőként kell, hogy szerepeljen.

**Figyelem! A nyilatkozatot részenként külön –külön kell kitölteni és az ajánlatba csatolni!**

## NYILATKOZAT A KBT. 40. § (1) BEKEZDÉSE VONATKOZÁSÁBAN

Alulírott ....., mint a ..... (név, székhely) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője az „Adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére” tárgyú közbeszerzési eljárás során, az eljárás .... részében nyilatkozom, hogy a **közbeszerzés teljesítéséhez nem veszünk igénybe alvállalkozót.**

Dátum

.....  
cégszerű aláírás

**Figyelem! A nyilatkozatot részenként külön –külön kell kitölteni és az ajánlatba csatolni!**

## **NYILATKOZAT A KBT. 60. § (3) BEKEZDÉSE VONATKOZÁSÁBAN**

....., mint a ..... (név, székhely)  
ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője nyilatkozom, hogy az „Adásvételi szerződés  
oltóanyagok beszerzésére” tárgyban meghirdetett közbeszerzési eljáráson társaságunk részt  
kíván venni.

Az ajánlati dokumentációt az Ajánlatkérő honlapjáról letöltöttük.

Ajánlatunkat az eljárást megindító felhívás és dokumentáció szerint állítottuk össze, és az  
azokban foglalt feltételeket elfogadjuk.

Ajánlatunkat ..... számú részekre nyújtjuk be.

Ajánlatunk elfogadása esetén a szerződéstervezetben foglaltakat teljes egészében elfogadjuk  
és a feladatot a szerződéstervezetben foglaltaknak megfelelő módon teljesítjük, a Kbt. 130. §-  
ban foglaltak tudomásul vétele mellett.

Elfogadjuk ajánlatkérő döntését, miszerint az „legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás”  
értékelési szempont alapján választja ki a nyertes ajánlattevőt. Kijelentjük, hogy amennyiben  
az ajánlatkérő az ajánlatunkat elfogadja, akkor az ajánlattételi felhívásban megjelölt  
időpontban a szerződés aláírására készek vagyunk. Ajánlati árunkat a szerződés teljesítése  
során fenntartjuk.

Dátum

.....  
cégszerű aláírás

## NYILATKOZAT KKV. VONATKOZÁSÁBAN

Alulírott ....., mint a ..... (név, székhely) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője az „Adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére” tárgyú közbeszerzési eljárás során kijelentem, hogy társaságunk

a.)\* a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvény 3. §-a szerint

mikrovállalkozásnak

kisvállalkozásnak

középvállalkozásnak minősül.

b.)\* nem tartozik a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvény hatálya alá.

Dátum

.....  
cégszerű aláírás

---

\* Megfelelő rész aláhúzendó.

**NYILATKOZAT**  
**AZ IDEGEN NYELVŰ DOKUMENTUMOK FORDÍTÁSÁNAK**  
**MEGFELELŐSÉGÉRŐL**

Alulírott ....., mint a ..... (név, székhely) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője az „Adásvételi szerződés oltóanyagok beszerzésére” tárgyú közbeszerzési eljárás során kijelentem, hogy az általunk csatolt idegen nyelvű dokumentumok magyar nyelvű fordítása az idegen nyelvű dokumentumok tartalmával megegyezik, ezért felelősséget vállalunk.

Dátum

.....  
cégszerű aláírás

## NYILATKOZAT

A KÖZBESZERZÉSEKRŐL SZÓLÓ 2011. ÉVI CVIII. TÖRVÉNY (KBT.) 56. § (1) F) ÉS I)  
PONTJAIBAN FOGLALT KIZÁRÓ OKOK TEKINTETÉBEN\*

Alulírott ..... társaság  
(ajánlattevő), melyet képvisel: .....  
az alábbi nyilatkozatot teszem:

Nem állnak fenn velünk szemben a Kbt. 56. § (1) bekezdés f) és i) pontjaiba foglalt alábbi kizáró okok, amelyek szerint nem lehet ajánlattevő, aki

*Kbt. 56.§ (1) bekezdés:*

f) korábbi - három évnél nem régebben lezárult - közbeszerzési eljárásban hamis adatot szolgáltatott és ezért az eljárásból kizárták, vagy a hamis adat szolgáltatását jogerősen megállapították, a jogerősen megállapított időtartam végéig;

i) korábbi közbeszerzési eljárás eredményeként 2010. szeptember 15-ét követően kötött szerződésével kapcsolatban az alvállalkozója felé fennálló (vég- vagy részszámlából fakadó) két éven belül született jogerős és végrehajtható közigazgatási, vagy bírósági határozatban megállapított fizetési kötelezettsége 10%-ot meghaladó részét, az ilyen határozatban megállapított fizetési határidőn belül nem teljesítette, annak ellenére, hogy az ajánlatkérőként szerződést kötő fél a részére határidőben fizetett.

Dátum

.....  
cégszerű aláírás

---

\*Figyelem! A nyilatkozatot **közjegyző** vagy gazdasági, illetve szakmai kamara **által hitelesíttetni** kell.

Figyelem! Közös ajánlat esetén a nyilatkozatot minden egyes ajánlattevő részéről csatolni kell a ajánlathoz.

## NYILATKOZAT

A KÖZBESZERZÉSEKRŐL SZÓLÓ 2011. ÉVI CVIII. TÖRVÉNY (KBT.) 56. § (1) BEKEZDÉS K) PONT  
KC) ALPONTJÁBAN, VALAMINT AZ 56. § (2) BEKEZDÉSÉBEN FOGLALT KIZÁRÓ OKOK  
TEKINTETÉBEN

Alulírott ..... társaság  
(ajánlattevő), melyet képvisel: .....

az alábbi nyilatkozatot teszem:

Az ajánlattevő olyan társaságnak minősül, amelyet

nem jegyeznek szabályozott tőzsdén    vagy    amelyet szabályozott tőzsdén jegyeznek

*(a megfelelő aláhúzendó)*

Ha az ajánlattevőt nem jegyzik szabályozott tőzsdén, akkor a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: pénzmosásról szóló törvény) 3. § r) pontja szerint definiált valamennyi tényleges tulajdonos neve és állandó lakóhelye a következő:

a tényleges tulajdonos neve:	állandó lakóhelye:

A Kbt. 56. § (2) bekezdésére vonatkozóan kijelentem, hogy

van    vagy    nincs

*(a megfelelő aláhúzendó)*

olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, amely az ajánlattevőben, illetve részvételre jelentkezőben közvetetten vagy közvetlenül több mint 25 %-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik.

Amennyiben van ilyen szervezet, a szervezet neve és székhelye a következő:

neve:	székhelye:

Kijelentem, hogy az előző táblázatban megjelölt szervezet(ek) vonatkozásában a Kbt. 56. § (2) bekezdésében hivatkozott kizáró feltételek nem állnak fenn.

Dátum

.....  
cégszerű aláírás

\* Figyelem! Közös ajánlat esetén a nyilatkozatot minden egyes ajánlattevő részéről csatolni kell a ajánlathoz.

---

\*



## **V. Ajánlati felhívás**

Az ajánlatkérő ajánlati felhívása a TED weboldalán 2014/S 096-167461 számon jelent meg, amely letölthető az alábbi címről:

**<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:167461-2014:TEXT:HU:HTML>**